



PHYSIPRO[®]



4-POINT PADDED "Y STYLE" BELT

Owner's Manual

This booklet contains important information about this product.
Please give to the owner upon delivery.

CEINTURE 4 POINTES DE STYLE Y

Manuel d'utilisation

Ce livret contient d'importantes informations relatives à ce produit.
Veuillez remettre à l'utilisateur à la livraison.

INTRODUCTION

Physipro Inc. is proud to count you among its customers and would like to thank you for the confidence you have shown by purchasing our product.

This owner's manual was created to provide you with all the information needed to allow you to use our product in a safe and optimal way. For all adjustments and settings, we strongly recommend you contact your distributor.

Physipro Inc., relieves itself of all liability should physical injury or property damage occur due to the lack of maintenance or misuse of our product, or from modifications made to the product without the prior written consent of Physipro Inc.

PRODUCT INFORMATION

Date of purchase: _____

Supplier: _____

Address: _____

Telephone: _____

The product presented in this manual may not be an exact representation of your product. However, the instructions provided in this manual are still valid.

Physipro Inc. reserves the right to modify or change this manual without notice.

TABLE OF CONTENT

DESCRIPTION.....	3
COMPOSITION.....	3
RECOMMENDATIONS.....	3
WARNINGS	4
INSTALLATION	4
MAINTENANCE.....	5
WARRANTY.....	6
FRANÇAIS	7

DESCRIPTION

The 4-point padded "Y Style" positioning belt supports the user's upper thighs and hips to prevent forward sliding and stabilize the pelvis. Suitable for users with low muscle tone who are at risk of falling or seizing. This belt promotes proper pelvic alignment by limiting pelvic tilt.

To ensure a balanced pressure distribution and to optimize the user's comfort, velcro adjustments have been placed on each side of the buckle, this allows for proper centering of the buckle and positioning of the neoprene cushions. The length of the straps can be adjusted by sliding buckles, placed at the anchor points.

Made of lightweight and durable nylon webbing with steel anchor plates. This belt can be equipped with a metal auto buckle or a plastic buckle.

This item meets the requirements of California 116 & 117, NFPA 701, CE marking and NF EN1021-1, EN1021-2 norms.

COMPOSITION

Nylon strap

Neoprene pads or gel and neoprene pads (option)

Auto buckle or Plastic buckle

Plastic slide buckles

Steel anchor plates

Belt attachment block for round seat rails (option)

RECOMMENDATIONS

To ensure the longevity of your positioning belt, the following precautions should be applied.

- Before use, it is important to verify the quality and condition of the positioning belt's components.
- Physipro Inc. recommends that a health care professional such as a doctor or therapist, experienced in seating and positioning, be consulted to install, and adjust the positioning belt.
- Clean regularly and inspect the positioning belt's components periodically.
- Remove any foreign object (crumbs, debris, etc.) from the positioning belt.

It is recommended to consult your doctor or therapist in the month following the installation of a new postural support device to make sure it is efficient.

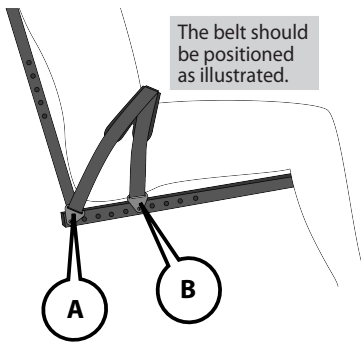
ENGLISH

WARNINGS

- Physipro Inc. positioning belts are reserved exclusively for use on mobility aids (manual or power wheelchairs).
- Always use the provided mounting hardware to install your positioning belt.
- Never push or lift wheelchair with the positioning belt, doing so may cause the belt to detach from the wheelchair which may result in damage or injury. Always lift wheelchair with the rigid parts of the frame.
- Before use, let the positioning belt get to room temperature to limit discomfort caused by excessively hot or cold surfaces.
- Avoid exposing your positioning belt to extreme cold or heat and avoid prolonged contact to fluids or moisture. Never place near open flame.
- Crash tests have not been conducted on this product and even if the mobility aid in which it is installed has obtained the ISO-717619, it will not be maintained.

INSTALLATION

Follow the installation procedure that applies to the type of seat rail installed on your wheelchair (round or square tubing).

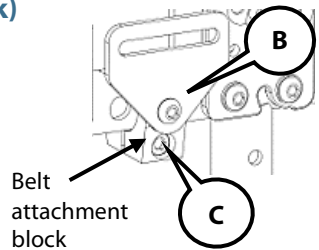


Square seat rails

1. Determine the correct location of the anchor plate **A** on the lowest part of the backpost.
2. Tighten screw with a 4mm Allen key.
3. Repeat these steps for the other side.
4. Determine the correct location of the anchor plate **B** on the seat rail.
Note : If installation requires the use of a belt attachment block, please refer to the following section.
5. Tighten screw with a 4mm Allen key.
6. Repeat these steps for the other side.

Round seat rails (with belt attachment block)

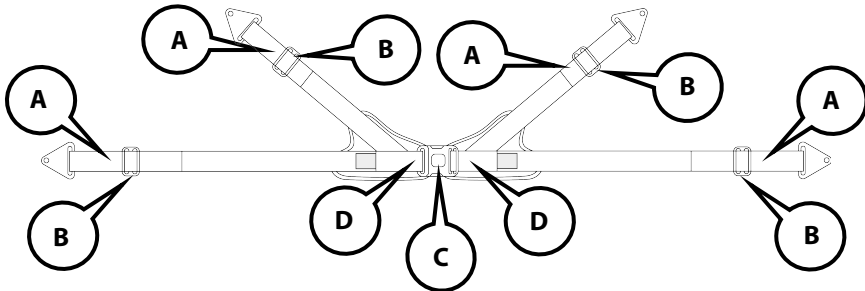
1. Determine the correct location of the anchor plate **B** on the seat rails.
2. Position both parts of the belt attachment block on the seat rail.
3. With a 5mm Allen key, tighten screw **C** firmly.
4. With a 4mm Allen key, secure the anchor plate to the attachment block by fastening screw.
5. Repeat these steps for the other side.



Note – Make sure anchor plates are placed in the corresponding adjustment holes of the opposite seat rail and backpost.

Adjusting the pelvic positioning belt

To adjust the length of the positioning belt slide belt straps **A** into the plastic slide buckles **B**, then tighten or loosen straps until the belt fits snugly without causing any discomfort. Center buckle **C** by tightening or loosening straps **D**.



WARNINGS



- When using your wheelchair, it is important to always fasten your positioning belt for added protection.
- It is important to adjust your positioning belt to maximize comfort and safety.
- Improper use can result in serious injury or death.

MAINTENANCE

Regular cleaning eliminates the accumulation of dirt and grime and helps extend the life of your positioning belt.

Cleaning the pelvic positioning belt

A weekly cleaning is recommended.

1. With a mix of water and a soft soap or neutral detergent, gently wipe the belt.
2. Remove excess moisture by lightly patting the belt with a clean cloth and then let air dry completely.

WARNINGS



- Do not submerge in water.
- Never machine wash or dry.
- Do not iron.

Storage

Postural supports must be stored in a dry and secure area.

WARNINGS



- Never store your postural support in direct sunlight, near a heat source or in a high-humidity environment.
- Never place your postural support near sharp objects or in an area where it may be struck by an object.

Life span

The estimated life span of your postural support is three (3) years.

Disposal of Medical Devices

Do not burn or throw away medical devices outside of designated areas.



ENGLISH**WARRANTY**

The warranty period for the parts and components of the 4-point padded "Y Style" positioning belt is **12 months**.

This limited warranty covers defects in material and workmanship on all the standard or optional parts and components of this product, from the date of shipment, for the duration stated above.

Parts and components that are replaced or repaired under one of these warranties will remain subject to the warranty for the remainder of the warranty period. Physipro Inc. agrees to repair or replace, free of charge, any defective part or component for the full duration of the warranty period.

This warranty does not apply to:

- a) Products that were misused, neglected or have not been maintained and stored in accordance with the recommendations of the manufacturer.
- b) Products that were intentionally or accidentally altered, or products that have been damaged through repairs or modifications made without the prior written consent of Physipro Inc. or of an authorized retailer.
- c) Normal wear and tear or damages caused by the user such as punctures, tears, or burns.

Warranty service

If a defect is detected during the warranty period, please contact the retailer from whom you purchased your Physipro Inc. product as soon possible. Please refrain from using your product until an inspection has been made by a qualified technician.

In the event you do not receive satisfactory warranty service, please write directly to Physipro Inc. at the address listed below or send us an e-mail at **order@physipro.com**, please include the retailer's name and address, a brief description of the defect, the invoice date, and the products serial number, if applicable. **DO NOT RETURN** product prior to receiving a written return authorization from Physipro Inc.

The defective unit or parts must be returned for warranty inspection within thirty (30) days of the return authorization date at the following address:

Physipro Inc.

370, 10th Avenue South, Sherbrooke, Quebec, J1G 2R7

Exclusions and limitations

Compliance with the safety precautions and recommendations mentioned in this manual is crucial to avoid injury to the user or other persons. Inadequate or inappropriate adjustments will increase the risk of accident. It is important to thoroughly read the manual before making any adjustments. Physipro Inc. will not be held responsible for bodily injury or property damage caused by misuse or incorrect adjustments made to its product by an unqualified person.

Physipro Inc. disclaims all liability for damages that occur during transportation or are the result of situations beyond its control.

The foregoing warranty is exclusive and in lieu of all other expressed warranties.

INTRODUCTION

Physipro Inc. est fier de vous compter parmi ses clients et tient à vous remercier particulièrement pour la confiance que vous lui démontrez en vous procurant l'un de ses produits.

Le présent manuel d'utilisation a été conçu pour vous permettre d'utiliser votre produit en toute sécurité et de façon optimale. Pour tous les ajustements et réglages nécessaires, Physipro Inc. vous demande de vous adresser systématiquement à votre distributeur.

Physipro Inc. se dégage de toute responsabilité relative aux dommages corporels ou matériels résultant d'un mauvais usage, d'un manque de précaution dans l'utilisation de ses produits ou d'une modification apportée sans son consentement écrit.

Pour Physipro Inc., votre satisfaction demeurera toujours une priorité.

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Date d'achat : _____

Distributeur : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Il se peut que le produit présenté dans le présent manuel ne soit pas une représentation exacte du produit que vous avez en main. Cependant, les instructions fournies dans le présent manuel sont néanmoins valides pour votre produit.

Physipro Inc. se réserve le droit de modifier ce manuel sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION.....	8
COMPOSITION.....	8
RECOMMANDATIONS	8
AVERTISSEMENTS	9
INSTALLATION	9
ENTRETIEN	10
GARANTIE	11

DESCRIPTION

La ceinture 4 pointes de style Y soutien le haut des cuisses et les hanches de l'utilisateur pour prévenir le glissement vers l'avant et stabiliser le bassin. Adapté pour les usagers ayant un faible tonus musculaire qui sont à risque de chuter ou de faire des convulsions. Cette ceinture favorise un bon alignement du bassin en limitant la bascule du bassin.

Pour assurer une distribution équilibrée de la pression et pour optimiser le confort de l'utilisateur, des ajustements à velcro ont été placés de chaque côté de la boucle de fermeture, ceci permet de bien centrer la boucle et de positionner les plastrons. La longueur des ceintures se règle par des boucles coulissantes, placées au niveau des points d'ancrage.

Fabriquée à partir d'une sangle en nylon légère et durable, elle est dotée de plaques d'ancrage en acier. Cette ceinture peut être munie d'une boucle en métal type auto ou d'une boucle en plastique.

Cet article répond aux exigences California 116 & 117, NFPA701 et aux normes NF EN1021-1, EN1021-2 et CE.

COMPOSITION

Courroie en nylon

Coussin en néoprène

Boucle type auto ou boucle en plastique

Boucles coulissantes en plastique

Plaque d'ancrage en acier

Bloc de support pour longerons ronds (option)

RECOMMANDATIONS

Pour prolonger la durée de vie votre ceinture de positionnement, les précautions ci-dessous devraient être appliquées :

- Avant utilisation, il est important de vérifier la qualité et la condition de la ceinture de positionnement;
- Physipro Inc. recommande de consulter un professionnel de la santé, tel qu'un médecin ou un ergothérapeute, expérimenté dans l'assise et le positionnement, afin de déterminer et d'installer la ceinture de positionnement requise et de procéder aux ajustements nécessaires;
- Nettoyer régulièrement et inspectez périodiquement la condition de la ceinture de positionnement;
- Veiller également à l'absence de tout corps étranger (miettes, débris, etc.) sur la ceinture de positionnement.

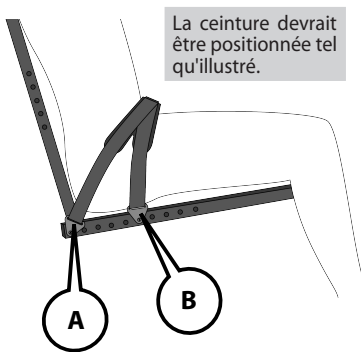
Il est recommandé de consulter votre médecin ou thérapeute dans le mois suivant l'installation d'un nouveau support postural pour s'assurer de son efficacité.

AVERTISSEMENTS

- Les ceintures de positionnement offertes par Physipro Inc. sont réservées exclusivement à l'utilisation sur une aide technique à la mobilité (fauteuil à propulsion manuelle ou électrique);
- Utiliser toujours la quincaillerie fournis avec la ceinture de positionnement pour l'installation;
- Ne jamais soulever le fauteuil roulant par la ceinture de positionnement, celle-ci risque de se détacher, des bris ou des blessures pourraient survenir. Utilisez plutôt les éléments rigides du châssis;
- Avant utilisation, laisser la ceinture de positionnement à température ambiante pour éviter un inconfort dû à la chaleur ou le froid;
- Éviter d'exposer la ceinture de positionnement au froid ou à la chaleur extrêmes et éviter les contacts humides prolongés. Ne jamais placer près d'une flamme nue;
- Les tests de collision n'ont pas été effectués sur ce produit et même si l'aide technique à la mobilité sur laquelle il est installé a obtenu ISO-717619, l'ISO ne sera pas maintenue.

INSTALLATION

Consulter la procédure d'installation appropriée selon le type de longeron de siège de votre fauteuil roulant (rond ou carré).

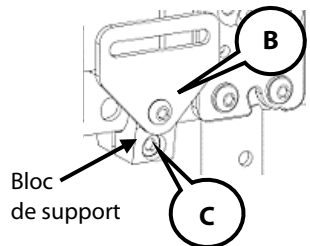


Longerons carrés

1. Déterminez l'emplacement de la plaque d'ancrage **A** sur la partie inférieure du montant de dossier;
2. Serrez la vis avec une clé Allen de 4 mm;
3. Répétez ces étapes pour l'autre côté.
4. Déterminez l'emplacement de la plaque d'ancrage **B** sur le longeron;
Note : Si l'installation nécessite l'utilisation d'un bloc de support, veuillez vous reporter à la section suivante.
5. Serrez la vis avec une clé Allen de 4 mm;
6. Répétez ces étapes pour l'autre côté.

Longerons ronds (avec bloc de support)

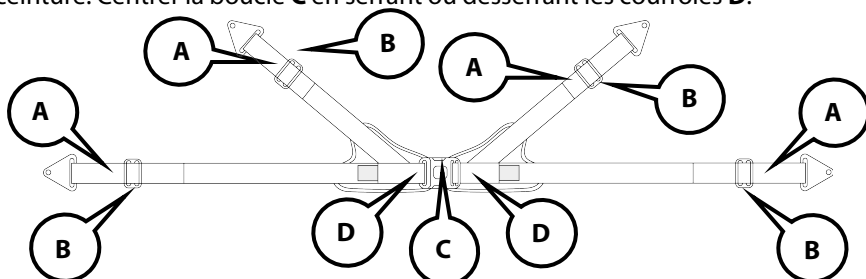
1. Déterminez l'emplacement de la plaque d'ancrage sur le longeron;
2. Positionnez les deux parties du bloc de support sur le longeron;
3. Serrez la vis **C** avec une clé Allen de 5 mm;
4. Fixez la plaque d'ancrage au bloc de support en resserrant la vis avec un clé Allen de 4 mm;
5. Répétez ces étapes pour l'autre côté.



Note - Assurez-vous que les deux plaques d'ancrage de la ceinture sont placées dans les trous de réglage correspondants du longeron de siège opposé.

Ajuster la ceinture de positionnement

Pour ajuster la longueur de la ceinture, vous devez faire coulisser les courroies **A** dans les boucles de plastique **B** de façon à allonger ou à raccourcir la ceinture. Centrer la boucle **C** en serrant ou desserrant les courroies **D**.



AVERTISSEMENTS



- Lors de vos déplacements, nous recommandons de toujours boucler votre ceinture de positionnement pour une protection accrue.
- Il est très important d'ajuster la ceinture correctement pour maximiser votre confort et votre sécurité.
- Une utilisation inadéquate peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

ENTRETIEN

Un nettoyage régulier élimine la saleté et permet de prolonger la durée de vie de votre ceinture de positionnement.

Nettoyage de la ceinture de positionnement

Un nettoyage hebdomadaire est recommandé.

1. Avec un mélange d'eau et de savon doux ou de détergent neutre, essuyez légèrement la ceinture de positionnement;
2. Éponger doucement la ceinture avec un chiffon propre pour absorber le surplus d'humidité et laisser sécher complètement à l'air libre.



AVERTISSEMENTS

- Ne pas submerger dans l'eau.
- Ne jamais laver ou sécher à la machine.
- Ne pas repasser.

Entreposage

Les supports posturaux de Physipro Inc. doivent être entreposés dans un endroit sécuritaire et sec.



AVERTISSEMENTS

- Ne pas entreposer votre support postural dans des conditions d'humidité excessive, de chaleur extrême ou exposer à la lumière directe du soleil.
- Ne jamais placer votre support postural près d'objets pointus ou dans un endroit où celui-ci pourrait recevoir des coups brusques.

Durée de vie

La durée de vie estimée votre support postural est de trois (3) ans.

Élimination des dispositifs médicaux

Ne pas brûler ou jeter des dispositifs médicaux en dehors des lieux dédiés.

FRANÇAIS

GARANTIE

La période de garantie des pièce(s) et composante(s) de la ceinture 4 pointes de style Y est **12 mois**.

Cette garantie limitée couvre les pièces et la main-d'œuvre contre tout défaut de fabrication sur les pièces et composantes de base et optionnelles de ce produit, pour les durées indiquées ci-dessus, et ce, à compter de la date d'expédition.

Les pièces et les composantes faisant l'objet d'une réparation ou d'un remplacement en application de l'une de ces garanties demeurent assujettis à celle-ci pour la durée restante de la garantie.

Physipro Inc. s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses sans frais durant toute la période de garantie.

Physipro Inc. ne couvre pas :

- Les produits qui ont fait l'objet d'une utilisation non appropriée, de négligence ou qui n'ont pas été entretenus, ni entreposés conformément aux recommandations du fabricant.
- Les produits altérés accidentellement ou intentionnellement ou les produits endommagés à la suite d'une réparation ou d'une modification réalisée sans le consentement écrit de Physipro Inc. ou d'un établissement autorisé.
- L'usure normale des pièces ou tout dommage causé par l'utilisateur tel que des déchirures ou des brûlures.

Pour le service de garantie

En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit. Le produit ne doit pas être utilisé ou modifié avant l'inspection du réparateur désigné.

Dans le cas où vous ne recevez pas un service satisfaisant, s'il vous plaît écrivez directement à Physipro Inc., à l'adresse écrite ci-dessous ou par courriel à **info@physipro.com**, veuillez inclure le nom et l'adresse du fournisseur, une courte description du défaut, la date de facturation ainsi que du numéro de série du produit, s'il y a lieu. Ne retournez pas ce produit sans avoir obtenus l'autorisation de retour écrite par Physipro Inc.

Les pièces ou unités défectueuses doivent être retournées pour inspection dans les trente (30) jours suivant la date d'autorisation de retour à l'adresse suivante :

Physipro Inc.

370, 10e Avenue Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2R7

Exclusion et Limitation

Le respect des précautions et recommandations de sécurité mentionné dans ce manuel est primordial afin d'éviter toutes blessures à l'utilisateur et à autrui. Le réglage inadéquat ou erroné augmente les risques d'accident. Avant de procéder aux réglages, il est important de lire attentivement l'ensemble du contenu de ce manuel. Physipro Inc. ne sera pas tenu responsable de dommages corporels ou matériels découlant d'une mauvaise utilisation ou de réglages non professionnels.

Physipro Inc. se dégage de toute responsabilité liée aux dommages pouvant être subis au cours du transport ou l'endommagement découlant de toute autre circonstance indépendante de la volonté de Physipro Inc.

La présente garantie est exclusive et remplace toute autre garantie exprimée.





PHYSIPRO[®]

www.physipro.com

Canada



LES ÉQUIPEMENTS
ADAPTÉS PHYSIPRO INC.

370, 10e Avenue Sud
Sherbrooke (Québec)
J1G 2R7 Canada

T. 1 800 668-2252
F. 819 565-3337
info@physipro.com
order@physipro.com

Europe



Importateur :
SASU PHYSIPRO IMPORT

Village des entrepreneurs
461, rue Saint-Léonard
49000 Angers - France

T. 02 41 69 38 01
F. 02.41.69.43.32
contact@physipro.fr